

VRN - C - 21 - 10 - 0682

## APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.: V/1021/0504

APPLICATION DATE: 19/10/21

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम

Kalicharan

AGE-YEARS आयु-वर्ष

50

SEX लिंग

M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/कदम्ब का नाम

Parmolji

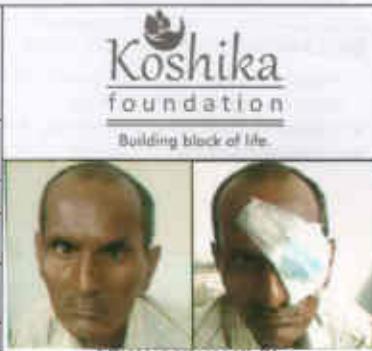
PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता

Manoharpuri, Manoharpuri, Mahaban

Distt. Mathura, U.P. 281305

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS स्थाई आवासीय पता

Same as above

Preop Postop  
(0504)

Kalicharan

OCCUPATION:  
व्यवसाय

Labour

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:

कुल आयिक आय

60000/-

(Attach Proof of Income)

(आय का साक्ष संलग्न) NA

PAN No. स्थाई खाता संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):

Yes / No

हाँ / नहीं ✓

## FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बंध
1	Sumati	49	F	Wife
2	Kanya Kumari	22	F	Daughter
3	Nirmala	20	F	"
4	Anjali	17	F	"
5	Klipna	14	F	"
6	Rohit	10	M	Son

## BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)

सहायता के लिये चिन्हित अधार

BPL Card (Attach Card Copy)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy)	Ration Card (Attach Copy)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष
गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संलग्न करो।)	अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संलग्न करो।)	उपचारिका कार्ड (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संलग्न करो।)	

## "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये चिन्हित का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/हास्पिट से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
	RE - Senile Cataract

LE - Senile Cataract

Surgery - (LE) SICS + TOL

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED लों गई सहायता राशी
1	DBCS	2000/-

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा मोषणा करें।

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में लिये गये सभी विवरण भेदों जाकरों के अनुसार सत्य हैं। यदि कोई विवरण एवं कारण अमर्यायी जाता है तो वे सहायता निम्नलिखित की जा सकती हैं।
- 2) मेरे द्वारा जीव सहायता ग्रही "कोशिका फाउंडेशन", से लोगों वाली है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भरा गया है।
- 3) मैं दृष्टि करता हूँ कि विच सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस रास्ते का आविष्कार या सकल विस्तार किसी अन्य योग्य/विचारक/बीमा कार्यक्रम से न तो लिया है और न ही भविष्य में होगा।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीव विवरण इस प्राप्ति में धोखापूर्ण है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, सान, वाचन/या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्तर मार्गदर्शन से प्रभावित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इतने बड़े या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तिहार है भुज्जे स्वतः सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्णय और जाप्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का नियान

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से मामले/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से जान्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो चर्चण और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त रोगी/मामले में लीगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से मिसाइरिएटरियन उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनाशी आविष्कार/सकार हेतु मन्जुर नहीं होया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य स्थानपन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य स्थान से नहीं लेगा/लेंगी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लोगों गई सहायता के बावजूद वित्तीय प्रकृति की है। योगी पर अस्पताल द्वारा दी गई सलाह या किसी गैर उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्ताक्षर के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्ताक्षर में योगी के हलाज मुख्या और आने जाने की सारी जिम्मेदारी योगी को होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

**Dr. SUFYAN DANISH**  
**M.B.B.S., D.U.M.S., D.N.B.**  
**D.N.C. 82893**
**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
**स्वीकृती के लिए संस्कृति**
Date of Surgery  
ऑपरेशन को तारीख

20/10/21

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
दाक्तर का नाम व हस्ताक्षर के रुपी न.

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

आनंदिक उपयोग हेतु

**SIGNATURE of TRUSTEE 1**

न्यासी हस्ताक्षर 1

**SIGNATURE of TRUSTEE 2**

न्यासी हस्ताक्षर 2